

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 24 JUILLET 1934.

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale, chargée d'examiner le Projet de Loi modifiant l'article 5 de la loi du 16 août 1887, portant réglementation du paiement des salaires aux ouvriers.

(Voir les nos 195 (session de 1932-1933), 235 (session de 1933-1934) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 28 juin 1934, le n° 154 du Sénat.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 24 JULI 1934.

Verslag uit naam van de Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 5 der wet dd. 16 Augustus 1887, houdende regeling van de betalingen van het loon der werklieden.

(Zie de n^{rs} 195 (zitting 1932-1933), 235 (zitting 1933-1934) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 28 Juni 1934, n° 154 van den Senaat.)

Présents : MM. MOYERSON, président; BOSSUYT, BROEKX, DEMOULIN, JAUNIAUX, LOGEN, VANCOILLIE, VAN ROOSBROECK, VERBIST et DE CLERCQ (Jean-Joseph), rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi n'est que la péréquation des salaires prévue à l'article 5 de la loi du 16 août 1887 avec la valeur du franc consacrée par la stabilisation de 1926.

Cette péréquation est indispensable. Par amendement, le salaire prévu au projet fut porté de 45 à 50 francs. La Chambre, par 143 voix et 1 abstention, a adopté le projet.

Un membre de la Commission demande que les deux propositions de loi concernant respectivement le paiement des salaires et le règlement d'atelier, actuellement déposées sur le bureau du Sénat, soient soumises le plus tôt possible au Conseil supérieur.

MEVROUW, MIJNE HEEREN

Het ontwerp beoogt slechts de perequatie van het loon, voorzien bij artikel 5 van de wet van 16 Augustus 1887, in verhouding tot de waarde van den frank na de stabilisatie van 1926.

Deze perequatie is onmisbaar. Bij amendement werd het loon, voorzien bij het ontwerp, van 45 op 50 frank gebracht. De Kamer keurde met 143 stemmen en 1 onthouding het ontwerp goed.

Een lid van de Commissie vroeg dat de beide wetsvoorstellen — het eene betreffende de betaling van het loon, het andere op het werkhuisreglement, — die thans bij den Senaat zijn ingediend, zoo spoedig mogelijk aan den Hoogen Raad zouden voorgelegd worden.

La Commission décide de transmettre cette demande au Ministre compétent.

Votre Commission, à l'unanimité, vous propose l'adoption du projet.

Le Président,
R. MOYERSOEN.

Le Rapporteur,
J.-J. DE CLERCQ.

De Commissie besluit dit verzoek aan den bevoegden Minister over te maken.

Eenparig stelt uw Commissie voor het ontwerp goed te keuren.

De Voorzitter,
R. MOYERSOEN.

De Verslaggever,
J. J. DE CLERCQ.